

Chers amies tireuses et tireurs vétérans,

Nous avons le grand plaisir de vous inviter à notre journée annuelle de tir et à l'assemblée générale du **samedi 28 avril 2007**, au stand du petit calibre d'**Albeuve**.

Comme l'année dernière, le tir se déroulera uniquement le matin et les feuilles de stand seront délivrées jusqu'à 11.00 heures. En cas d'empêchement, une séance de tir anticipé se déroulera le **samedi 21 avril 2007**, de 08.00 à 11.00 heures, également au stand PC d'Albeuve. Pour le **28 avril 2007**, les tireurs sont priés de s'annoncer pour le repas, qui sera servi à partir de 12.30 heures, suivi de l'assemblée avec proclamation des résultats de la journée.

Nous souhaitons à toutes et à tous beaucoup de succès et d'agréables moments au sein de la grande famille des tireurs vétérans.

Amitiés et bon tir 2007

Le comité

Liebe Veteranen Schützinnen und Schützen,

Es freut uns Euch an unserem Jahresschiessen, sowie an der Generalversammlung vom **28. April 2007** im Kleinkaliber-Stand von **Albeuve** einzuladen.

Wie letztes Jahr wird nur am Vormittag geschossen und die Standblätter werden bis 11.00 Uhr ausgehändigt. Für die Schützen, denen es nicht möglich ist am Samstag unter uns zu sein, besteht die Möglichkeit am **Samstag 21. April 2007**, von 08.00 bis 11.00 Uhr, im KK-Stand von Albeuve zu schießen. Für den **28. April 2007**, wird den Schützen gebeten, sich für das Mittagessen einzuschreiben, welches zirka 12.30 Uhr serviert wird. Anschliessend wird die Jahresversammlung mit Rangverkündigung abgehalten.

Der Vorstand wünscht allen Schützen viel Erfolg und frohe Stunden im Kreise der Veteranen-Schützenfamilie zu verbringen.

Freundliche Grüsse und Gut Schuss im 2007

Der Vorstand

Madame, Monsieur, cher Vétéran tireur sportif, nous avons l'honneur de vous convoquer à la

27^{ème} ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ORDINAIRE, qui aura lieu le
samedi 28 avril 2007 à 14.00 hres à la buvette du stand P.C. d'Albeuve

Tir annuel de 07.30 à 11.30 hres, stand P.C. d'Albeuve
(Fermeture du guichet des passes à 11.00 heures)

Repas de 12.30 à 14.00 heures à la buvette du stand P.C. d'Albeuve

Ordre du jour

1. Ouverture de l'assemblée
2. Liste des présences
3. Nomination des scrutateurs
4. Approbation du P.V. de la 26^{ème} assemblée 2006 à La Corbaz
5. Rapports annuels:
 - du président
 - du chef de tir
 - du caissier
6. Comptes 2006 et rapport des vérificateurs
7. Budget 2007
8. Fixation de la cotisation 2008
9. Classes d'âge dès 2007
10. Admissions – Démissions – Radiations – Décès – Effectif
11. Proclamation de 2 vétérans honoraires fédéraux
12. Proclamation de 2 vétérans honoraires cantonaux
13. Remise des primes, diplômes et insignes
14. Nomination d'un suppléant réviseur des comptes
15. Activités de tir en 2007 (match olympique, maîtrise, etc.)
16. Désignation du lieu de l'assemblée annuelle et du tir 2008
17. Divers.

Nous comptons sur votre présence au tir annuel, au repas en commun et à l'assemblée générale.

Nous vous présentons, Madame, Monsieur et chers vétérans tireurs sportifs, nos cordiales salutations.

Le comité

NB : Cotisation : Pour ceux et celles qui ne l'ont pas encore fait, les participants au tir annuel pourront s'acquitter de la cotisation 2007 de Fr. 20. -- à cette occasion. Les non-participants sont invités à payer leur cotisation par virement postal ou bancaire (ou à la rigueur par bulletin de versement).

Repas : Celui qui participe au repas en commun est prié de s'annoncer au moyen du formulaire annexé, dernier délai le 19 avril 2007, car le cantinier doit être averti du nombre de repas.

Annexes : 1 bulletin de versement + 1 formulaire d'annonce pour le repas en commun

Liebe Veteranen Sportschützinnen und Sportschützen,

Wir laden Sie ein zur

27. ORDENTLICHEN GENERALVERSAMMLUNG am

Samstag 28. April 2007, um 14.00 Uhr in der Buvette des KK-Standes von Albeuve.

Jahresschiessen von 07.30 bis 11.30 Uhr. im KK-Stand von Albeuve

Mittagessen 12.30 bis 14.00 Uhr in der Buvette des KK-Standes von Albeuve

Tagesordnung

1. Eröffnung der Versammlung
2. Präsenzliste
3. Wahl der Stimmenzähler
4. Annahme des Protokolls der 26. Generalversammlung in La Corbaz
5. Jahresbericht :
 - des Präsidenten
 - des Schützenmeisters
 - des Kassiers
6. Rechnung 2006 und Revisorenbericht
7. Budget 2007
8. Festsetzung des Jahresbeitrages 2008
9. Altersstufen ab 2007
10. Aufnahme – Rücktritte – Ausschliessungen – Todesfälle – Mitgliederbestand
11. Ernennung von 2 CH-Ehrenmitgliedern
12. Ernennung von 2 FR-Ehrenmitgliedern
13. Ernennung eines Ersatzrevisors
14. Abgabe der Prämien, Diplôme und Abzeichen
15. Schiesstätigkeit 2007 (Liegendmatch, Veteranenmeisterschaft, usw.)
16. Bestimmung des Ortes der GV und des Jahresschiessens 2008
17. Verschiedenes.

Wir erwarten Ihre Teilnahme am Jahresschiessen, am gemeinsamen Essen und an der Generalversammlung und wünschen Ihnen frohe Stunden im Kreise der Veteranen Schützenfamilie.

Der Vorstand

NB : Jahresbeitrag : Für die Mitglieder, die den Jahresbeitrag 2007 von Fr. 20.-- noch nicht bezahlt haben, besteht die Möglichkeit diesen Beitrag anlässlich des Jahresschiessens zu begleichen.

Die am Jahresschiessen nicht teilnehmenden Mitglieder sind gebeten den Jahresbeitrag mittels Post- oder Banküberweisung zu begleichen (oder ausnahmsweise mittels Einzahlungsschein).

Mittagessen : Mitglieder die am gemeinsamen Essen teilnehmen möchten, werden gebeten sich bis zum 19. April 2007 mittels beiliegendem Formular anzumelden, damit die Anzahl Essen am Organisator mitgeteilt werden kann.

Beilagen :1 Einzahlungsschein + 1 Anmeldeformular für das Mittagessen

Tableau d'honneur de l'AFVTS

Président d'honneur

BOSCHUNG Adolphe 1929 1763 Granges-Paccot 2004

Membres d'honneur

PAGE Albert 1924 1741 Cottens 1994
BERTHERIN Joseph 1926 1627 Vulruz 1996
SCHERWEY Moritz 1921 1735 Tavel 1996
Mme PRELAZ Maguy 1630 Bulle 1999
PRELAZ Marcel 1933 1630 Bulle 1999
Mme BERTHERIN Marie-Louise 1627 Vulruz 1999

Marraine du drapeau

Mme PRELAZ Maguy 1630 Bulle

Nouveaux vétérans honoraires fédéraux (1932 + 15 ans de cotisations)

EGGERTSWYLER Raymond 1932 1724 Praroman
RUEDI Eugène 1932 1786 Sugiez

Nouveaux vétérans honoraires cantonaux (1937 + 10 ans de cotisations)

FASEL Joseph 1937 1700 Fribourg
NICOLET Henri 1937 1740 Neyruz

Vétérans honoraires fédéraux de l'ASVTS

<i>Nom</i>	<i>Prénom</i>	<i>Né en</i>	<i>NP</i>	<i>Domicile</i>	<i>Nommé en</i>
PURRO	Joseph	1917	1723	Marly	1992
OVERNEY	Fernand	1919	1630	Bulle	1994
TISSOT	Louis	1919	1630	Bulle	1994
BEAUD	Charles	1921	1669	Albeuve	1996
BUTTY	Marcel	1921	1700	Fribourg	1996
CLERC	Bernard	1921	1711	Corpataux	1996
NEUHAUS	Willy	1921	1734	Tentlingen	1996
SCHERWEY	Moritz	1921	1735	Giffers	1996
TORNARE	Jules	1921	1631	Sorens	1996
QUARTENOUD	Eloi	1922	1630	Bulle	1997
SCHERLY	Joseph	1922	1634	La Roche	1997
DUDING	André	1923	1631	Sorens	1998
DUDING	Bernard	1924	1835	Montbovon	1999
PAGE	Albert	1924	1741	Cottens	1999
ANDREY	Pierre	1925	1636	Broc	2000
DUPONT	Marcel	1925	1630	Bulle	2000
BERTHERIN	Joseph	1926	1627	Vulruz	2001

MENÉTREY	Albert	1926	1676	Chavannes/Forts	2001
BARRAS	Louis	1927	1787	Belfaux	2002
GACHOUD	Félix	1927	1614	Granges/Veveys	2002
PASQUIER	Roger	1926	1661	Le Pâquier	2002
PYTHOUD	Edouard	1927	1669	Albeuve	2002
HORNER	Robert	1928	1723	Marly	2003
PILLER	Fernand	1928	1721	Misery	2003
BOSCHUNG	Adolphe	1929	1763	Granges-Paccot	2004
BEAUD	Canisius	1929	1669	Albeuve	2004
BULLIARD	Jean	1930	1700	Fribourg	2005
BUCHS	Anton	1927	1656	Jaun	2005
ROULIN	André	1930	1723	Marly	2005
CASTELLA	Henri	1931	1668	Neirivue	2006
STEMPFEL	Marius	1931	1700	Fribourg	2006

Vétérans honoraires cantonaux de l'AFVTS

<i>Nom</i>	<i>Prénom</i>	<i>Né en</i>	<i>NP</i>	<i>Domicile</i>	<i>Nommé en</i>
BUCHS	Anton	1927	1656	Jaun	2003
BULLIARD	Jean	1930	1700	Fribourg	2003
CASTELLA	Henri	1931	1668	Neirivue	2003
DUMAS	Edouard	1933	1684	Mézières	2003
EGGER	Emile	1933	1782	Belfaux	2003
EGGERTSWYLER	Raymond	1932	1724	Praroman	2003
GUGLER	Alfons	1933	1700	Fribourg	2003
PICCAND	André	1933	1680	Romont	2003
PRÉLAZ	Marcel	1933	1630	Bulle	2003
ROULIN	André	1930	1723	Marly	2003
RUEDI	Eugène	1932	1786	Sugiez	2003
STEMPFEL	Marius	1931	1700	Fribourg	2003
THORIN	Claude	1933	1628	Vuadens	2003
CHATTON	Alphonse	1934	1700	Fribourg	2004
AUDERSET	Alfons	1935	1712	Tavel	2005
PAPAUX	Bernard	1935	1630	Bulle	2005
REY	Jean-Marie	1935	1470	Estavayer le Lac	2005
BULLIARD	Séraphin	1936	1653	Dompiere	2006
CHATAGNY	Jacques	1936	1747	Corserey	2006
PERNET	André	1936	1835	Montbovon	2006
SCHOUWEY	Robert	1936	1782	Belfaux	2006
SCHROETER	Claude	1936	1772	Grolley	2006

Journée du samedi 28 avril 2007 au stand PC de Albeuve

Comme l'année dernière, le comité de l'AFVTS a le plaisir d'inviter ses membres à réserver cette journée, selon l'ordre du jour figurant aux pages 2 et 3.

Nous comptons sur une forte participation au tir, à l'assemblée et au repas qui suivront.

Menu

Salade mêlée
Roti de porc
Gratin dauphinois
Légumes
Dessert

Fr. 20.— par personne **sera encaissé directement sur place.**
(boissons non comprises)



MIFROMA

**Mille fromages,
mille saveurs.**

Une entreprise
du groupe **MIGROS**

Prime ASVTS

Les tireurs suivants sont en possession de 4 bons-prime. Si lors du tir annuel 2007, ils obtiennent le 5^{ème} bon, ils pourront commander une prime ASVTS.

VSS-Prämie

Folgende Schützen besitzen 4 Prämien-Gutscheine. Mit 5 Gutscheine können sie beim Jahreschiessen 2007 eine VSS-Prämie bestellen.

1	Butty	Marcel	4
2	Chatagny	Jacques	4
3	Kolly	Nicolas	4
4	Paccaud	Jean-Pierre	4
5	Papaux	Gilbert	4
6	Piccand	André	4
7	Piller	Fernand	4
8	Prélaz	Marcel	4
9	Raemy	Leo	4
10	Schuwey	Henri	4
11	Sciboz	Marcel	4
12	Tâche	Jean-Marie	4
13	Tercier	Michel	4
14	Tornare	Jean-Marie	4
15	Yerly	Jean	4

Les tireurs suivants ont choisi une prime ASVTS en 2006. Elle sera distribuée à l'occasion de l'assemblée du 28 avril 2007 à Albeuve. La présence des tireurs concernés est souhaitée.

Folgende Schützen haben eine VSS-Prämie bestellt. Diese wird anlässlich der GV vom 28. April 2007 in Albeuve abgegeben. Die Präsenz der Berechtigten ist erwünscht.

1	Braillard	Jacques	39	Albeuve
2	Bulliard	Jean	30	Fribourg
3	Dietrich	Joseph	41	Matran
4	Eggertswyler	Eric	46	Bulle
5	Fasel	Joseph	37	Fribourg
6	Gentil	René	47	Villars-Bramard
7	Gougler	Alphonse	33	Fribourg
8	Herrén	Ernst	47	Münchenwiler
9	Hoeltschi	Gilbert	24	Bulle
10	Jaquier	Janine	46	Siviriez
11	Jaquier	Jean-Claude	47	Mannens
12	Marguet	Denis	47	Ponthaux
13	Pythoud	Edouard	27	Albeuve
14	Schroeter	Claude	36	Grolley
15	Sciboz	Alfred	41	Treyvaux
16	Spichty	André	45	Posieux

Plan de tir 2007

Lieu	Stand petit calibre d'Albeuve		
Date & heure	Samedi	28 avril 2007	de 07h30 à 11h30
Tir anticipé	Samedi	21 avril 2007	de 08h00 à 11h00

Exercices A 10

Nombre de coups	Illimités
Taxe et frais de tir	fr. 5.-

Cible « Carte-couronne ASVTS » A10

Nombre de coups	10, coup par coup
Prix de la passe	fr. 10.-, dont fr. 8.- en faveur de l'AFVTS (pas de rachat)
Position	couché bras-franc. 70 ans et plus, appui autorisé
Distinction	carte-couronne à fr. 6.- 55 - 69 ans, 84 pts - 70 ans et plus, 82 pts

Cible « Primes ASVTS » A10

Nombre de coups	6, coup par coup
Prix de la passe	fr. 10.-, dont fr. 9.- en faveur de l'ASVTS
Rachat	fr. 10.-, dont fr. 8.- en faveur de l'ASVTS (1 seul rachat possible)
Position	couché bras-franc. 70 ans et plus, appui autorisé
Distinction	bon-prime ASTVS 55 - 69 ans : 52 pts à la passe principale ou au rachat ou 102 pts au total des 2 passes 70 ans et plus : 51 pts à la passe principale ou au rachat ou 100 pts au total des 2 passes

5 bons donnent droit à une prime selon catalogue de l'ASVTS.

Les primes seront distribuées lors de l'assemblée générale de l'année suivante (nouvelles prescriptions dès 2005)

Cible Association A 10

Nombre de coups	10, coup par coup
Prix de la passe	Fr. 10.-, pas de rachat
Position	couché bras franc. 70 ans et plus, appui autorisé
Répartition	Paiement immédiat

100 pts = Fr. 25.-	96 pts = Fr. 10.-	92 pts = Fr. 6.-
99 pts = Fr. 20.-	95 pts = Fr. 9.-	91 pts = Fr. 5.-
98 pts = Fr. 15.-	94 pts = Fr. 8.-	90 pts = Fr. 4.-
97 pts = Fr. 12.-	93 pts = Fr. 7.-	

Classement roi du tir : en cas d'égalité appui, dans l'ordre, par :

1) : cible «Carte couronne» **2)** : cible «Prime» **3)** : cible «Association»

Dispositions particulières :

- Les répartitions en espèces sont à retirer pendant la durée des tirs.
- Le guichet des passes sera ouvert de 07.00 hres à 11.00 hres.

Le Chef des tirs : **Nicolas KOLLY**

Schiessplan 2007

Ort Kleinkaliber-Schiessstand von **Albeuve**

Datum & Zeiten Samstag **28. April 2007** **07.30** bis **11.30** Uhr
Vorschiessen Samstag **21. April 2007** **08.00** bis **11.00** Uhr

Übungskehr A 10

Schusszahl unbegrenzt
Schiessgebühr Fr. 5.-

Kranzkartenstich VSS A10

Schusszahl 10, Einzelfeuer
Schiessgebühr Fr. 10.-, wovon Fr. 8.- zugunsten des VSS (kein Nachdoppel)
Stellung liegend frei. 70 jährige und ältere liegend aufgelegt gestattet
Auszeichnung Kranzkarte zu Fr. 6.-
55 - 69 Jahre, 84 Pkte – ab 70 Jahren, 82 Pkt

Prämienstich VSS A10

Schusszahl 6, Einzelfeuer
Schiessgebühr Fr. 10.-, wovon Fr. 9.- zugunsten des VSS
Nachdoppel Fr. 10.-, wovon Fr. 8.- zugunsten des VSS (nur 1 ND möglich)
Stellung liegend frei. 70 jährige und ältere liegend aufgelegt gestattet
Auszeichnung Gutschein VSS-Prämie
55 - 69 Jahre : **52** Punkte im Hauptschiessen oder Nachdoppel
oder **102** Pkte im Total beider Passen
ab 70 Jahre : **51** Punkte im Hauptschiessen oder Nachdoppel
oder **100** Pkte im Total beider Pässe

5 Gutscheine geben Anrecht auf eine VSS-Prämie.

Die Prämien werden an der nächsten Jahresversammlung abgegeben (neue Bestimmungen ab 2005).

Verbandstich A10

Schusszahl 10, Einzelfeuer
Schiessgebühr Fr. 10.-, kein Nachdoppel
Stellung liegend frei. 70 jährige und ältere liegend aufgelegt gestattet.
Auszahlung Barauszahlung

100 Punkte = Fr. 25.-	96 Punkte = Fr. 10.-	92 Punkte = Fr. 6.-
99 Punkte = Fr. 20.-	95 Punkte = Fr. 9.-	91 Punkte = Fr. 5.-
98 Punkte = Fr. 15.-	94 Punkte = Fr. 8.-	90 Punkte = Fr. 4.-
97 Punkte = Fr. 12.-	93 Punkte = Fr. 7.-	

Rangliste für den Schützenkönig: bei Gleichheit entscheidet, in der Reihenfolge:

1) : Kranzkartenstich **2)** : Prämienstich **3)** : Verbandstich

Bestimmungen :

- Die Barauszahlung ist während der Dauer des Schiessens zu beziehen.
- Öffnungszeiten des Schalters ab **07.00** Uhr bis **11.00** Uhr

Der Schützenmeister : **Nicolas Kolly**

Liste des membres de l'AFVTS au 31.12.2006

	<i>Nom</i>	<i>Prénom</i>	<i>Né</i>	<i>Rue</i>	<i>NP</i>	<i>Domicile</i>
1	AEBISCHER	Marius	51	Case postale 1010	1701	Fribourg
2	AEBY	Bernhard	44	Baletschied 7	1734	Tentlingen
3	ANDREY	Pierre	25	Rue du Moléson 25	1636	Broc
4	AUBRY	Antoine	41	La Poste	1688	Sommelier
5	AUDERSET	Alfons	35	Steinigenweg	1712	Tafers
6	BAERISWYL	Othmar	43	Freiburgstrasse 14	1712	Tafers
7	BAPST	Joseph	38	Gräffetstr. 14	1735	Giffers
8	BARBEY	Paul-André	45	Clos à Don Louis 90	1624	Progens
9	BARRAS	Louis	27	Rte de Corminboeuf 7	1782	Belfaux
10	BARRAUD	Eric	50	Rue St-Laurent 5	1470	Estavayer-le-Lac
11	BAYS	Meinrad	41	Imp. Du Bimont 33	1741	Cottens
12	BEAUD	Canisius	29	Rue de l'Arche 12	1669	Albeuve
13	BEAUD	Charles	21	Industriel	1669	Albeuve
14	BERGER	Gérard	48	Champ Devant 99	1747	Corserey
15	BERTHERIN	Joseph	26	Rue Pays d'Enhaut 39	1630	Bulle
16	BERTHOUD	Maurice	40	Rte de Vevey 78	1618	Châtel-St.-Denis
17	BERTSCHY	Robert	41	Staefelblaet 11	1729	Bonnefontaine
18	BOSCHUNG	Adolphe	29	Chante Merle 15	1763	Granges-Paccot
19	BRACHER	Fritz	44	Rte de Villars	1566	St. Aubin
20	BRAILLARD	Jacques	39	Rte de la Tsarère 11	1669	Sciernes/Albeuve
21	BRASEY	Pierre	44	Chemin Creux	1470	Lully
22	BRODARD	Marcel	51	Scherwyl 8	1634	La Roche
23	BUCHS	Paul	39	Chalet Kasimir	1656	Jaun
24	BUCHS-Brülhart	Anton	27	Dorf	1656	Jaun
25	BULLIARD	Jean	30	Rte des Pervenches 5	1700	Fribourg
26	BULLIARD	Séraphin	36	La Bruyère 27	1563	Dompierre
27	BURGY	Marcel	47	Rte des Pralettes 62	1723	Marly
28	BURLA	Peter	46	Praz Purry 8	3280	Morat
29	BUTTY	Marcel	21	Rte de Beaumont 1	1700	Fribourg
30	CASTELLA	Henri	31	Le Planchamp	1669	Neirivue
31	CHATAGNY	Jacques	36		1747	Corserey
32	CHATTON	Alphonse	34	Rue Grimoux 1	1700	Fribourg
33	CHERPILLOD	Willy	43	Bourg de l'Auge 17	1636	Broc
34	CHETELAT	Albert	50	Les Riaux 62	1746	Prez-vers-Noréaz
35	CHOLLET	Gilbert	43	Grand Rue 35	1627	Vaulruz
36	CHRISTE	Jean-Pierre	47	Clair Mont	1564	Domdidier
37	CLERC	Bernard	21	Retraité	1711	Corpataux
38	CORPATAUX	Roger	49	Haltli 311	1716	Oberschrot
39	COTTING	André-Cl.	49	Route de l'Otierdo 37	1754	Avry-s.Matran
40	CUENNET	Daniel	47	Biolettes 44	1772	Grolley
41	CUENNET	Gilbert	45	Le Sarrazin 67	1772	Ponthaux

42	DAFFLON	Jean	34	Route de l'Otierdo 12	1754	Avry-s.Matran
43	DELAQUIS	Josef	47	Oberematte	1719	Brünisried
44	DEVAUD	André	44	Ch. du Verger 44	1752	Villars-sur-Glâne
45	DIETRICH	Josef	41	Rte du Creux Dorand	1753	Avry-s.Matran
46	DONZALLAZ	Jean-Claude	45	Au Pâquier	1625	Maules
47	DOUCHEZ	Daniel	46	Au Vernay	1677	Prez-vers-Siviriez
48	DUDING	Bernard	24	Retraité	1835	Montbovon
49	DUDING	André	23	Retraité	1642	Sorens
50	DUFAUX	Pierre-Alain	49	Rte des Grives 6	1763	Granges-Paccot
51	DUMAS	Edouard	33	Négociant	1684	Mézières
52	DUPONT	Marcel	25	Rue Léchère 23	1630	Bulle
53	EGGER	Emile	33	Rte du Centre 31	1782	Belfaux
54	Eggertswyler	André	40	Hauptstrasse 25	1736	St-Sylvestre
55	Eggertswyler	Eric	46	Rte de la Part-Dieu 35	1630	Bulle
56	Eggertswyler	Raymond	32	Rte de l'Eglise 97	1724	Praroman
57	FASEL	Joseph	37	Rue St. Pierre 10	1700	Fribourg
58	FAVRE	Francis	38	CP 160	1566	St.-Aubin
59	FINK	Heinrich	36	Ch. Isab. Montolieu 161	1010	Lausanne
60	FLURI	René	52	A la Croix	1589	Chabrey
61	GACHET	Gilbert	49	Rte du Moléson 58	1663	Pringy
62	GACHOUD	Félix	27	Bûcheron	1614	Granges-Veveyse
63	GAUCH	Dominik	42	Nesslerastrasse 4	1734	Tentlingen
64	GENOUD	Henri	41	Rte H. Pestalozzi 3	1700	Fribourg
65	GENTIL	René	47	Les Riaux	1682	Villars-Bramard
66	GIGANDET	Michel	43	Rte du Moulin 23	1782	Belfaux
67	GOTHUEY	André	50	Ruelle des Prarys 5	1663	Epagny
68	GRAND	Michel	50	Rue de l'Aurore 4	1700	Fribourg
69	GRANGIER	Michel	49	Rue de Plaisance 10	1669	Albeuve
70	GRANGIER	Pierre	49	Champ Bosson 25	1632	Riaz
71	GUERRY	Constant	40	Ch du Donjon 2	1470	Estavayer-le-Lac
72	GUGLER	Alfons	33	Rue Neuville 13	1700	Fribourg
73	GUINNARD	Gilbert	41	Route du Lac 15	1544	Gletterens
74	GURTNER	Michel	51		1669	Sciernes/Albeuve
75	HABEGGER	Gottfried	46	Harris 140	3183	Albligen
76	HEIMO	Gilbert	46	Burgbühl	1713	St. Antoni
77	HERREN	Ernest	47	Bahnhofstrasse 44	1797	Münchenwiler
78	HORNER	Robert	26	Rte deChésalles 130	1723	Marly
79	JAQUET	Alphonse	32	Longchamp	1653	Crésuz
80	JAQUIER	Jean-Claude	47	Rte des Brévines 4	1741	Cottens
81	JAQUIER	Jeanine	46	Le Saulgy	1678	Siviriez
82	JAQUIER	Claude	45	Le Saulgy	1678	Siviriez
83	KAESER	Josef	47	Ächerli 75	1715	Alterswil
84	KOLLY	Nicolas	38	Chemin du Gibloux 15	1630	Bulle
85	LAUPER	Joseph	45	Oberdorfstrasse 19	1735	Giffers

86	LEVY	Rolain	43	Av. C.F Ramuz-CP 230	1009	Pully
87	LOOSLI	Christian	46	Gruse 41	1794	Salvenach
88	LUTHI	Walter	47	Prachaboud	1661	Le Pâquier
89	MACHERET	Clovis	42		1695	Rueyres/Laurent
90	MAGNIN	Antoine	41	Ch. des Epinettes 24	1723	Marly
91	MARCHON	Marius	45	Les Biolleyres	1696	Vuisternens/Ogoz
92	MARGUET	Denis	47	Au Village 3	1772	Ponthaux
93	MARRO	Léo	46	Junkerweg 7	1716	Plaffeien
94	MARSCHALL	Samuel	48	Stritenstrasse 40	3176	Neuenegg
95	MENETREY	Albert	26	Carreleur	1676	Chavannes/Forts
96	MONNARD	Edgar	50	Grand-rue 7	1616	Attalens
97	MOOSER	Anton	51	Hauptstrasse 389	1656	Jaun
98	NEUHAUS	Willy	21	Boletschried	1734	Tentlingen
99	NICOLET	Georges	36	Clos Richard 19	1741	Cottens
100	NICOLET	Henri	37	Rte du Marchet 44	1740	Neyruz
101	OVERNEY	Fernand	19	Rue du Moléson 1	1630	Bulle
102	PACCAUD	Jean-Pierre	43	Le Verger 1	1607	Palézieux-Gare
103	PAGE	Albert	24	Impasse du Bimont 1	1741	Cottens
104	PALMIERI	Robert	48	Rte d'Echallens 5	1530	Payerne
105	PAPAUX	Bernard	35	Chemin d'Everde 6	1630	Bulle
106	PAPAUX	Gilbert	34	Rte du Pratzet 6	1733	Treyvaux
107	PASQUIER	Roger	26	Entrepreneur	1661	Le Pasquier
108	PERNET	André	36	Usine EEF	1669	Montbovon
109	PICCAND	André	33	Belle-Croix 28	1680	Romont
110	PILLER	Fernand	28		1721	Misery
111	POCHON	Pierre-André	49	Av. Général Guisan 11B	1580	Avenches
112	POULY	Gérard	46	Rte Principale 119	1788	Praz/Vully
113	PRELAZ	Marcel	33	Rue de Vevey 197	1630	Bulle
114	PURRO	Joseph	17	Rte du Midi 4	1723	Marly
115	PYTHOUD	Edouard	27	Route de la Sarine 25	1669	Albeuve
116	QUARTENOUD	Eloi	22	Rue de la Vudalla 18	1630	Bulle
117	RAEMY	Joseph	46	Rte des Cerisiers 14	1723	Marly
118	RAEMY	Léo	44	Pisciculture	1748	Torny-le-Grand
119	RAPPO	Meinrad	33	Unterdorf 34	1715	Alterswil
120	RAUBER	Frédy	42	Aebnet 19	1737	Plasselb
121	REMUND	Marcel	48	Junkerweg 9	1716	Plaffeien
122	RICHOZ	Louis	50	Route des Alpettes 63	1623	Semsaies
123	RISSE	Marcel	50	Le Berret	1634	La Roche
124	ROULIN	André	30	Chemin des Sources 13	1723	Marly
125	RUEDI	Eugène	32	Rte du Chaumont 7	1786	Sugiez
126	SAUDAN	Marcel	36	Les Charrières 19	1637	Charmey
127	SAUTEUR	Joseph	49		1645	Le Bry
128	SCHAFER	Pierre	41	Rue des Chevaliers 8	1723	Marly
129	SCHAFER	Jacob	46	Rte du Covy 25	1754	Avry-sur-Matran

130	SCHALLER	Béat	51	Bierhaus 8	1700	Fribourg
131	SCHERLY	Joseph	22	Au Village	1634	La Roche
132	SCHERWEY	Moritz	21	Aegerastrasse 19	1735	Giffers
133	SCHMUTZ	Joseph	37	Zaehringerstrasse 51	3012	Berne
134	SCHOUWEY	Robert	36	Rte de Corminboeuf 25	1782	Belfaux
135	SCHROETER	Claude	36	Imp. du Tilleul 9	1772	Grolley
136	SCHUWEY	Henri	47	Klein-Mungstr. 10	1656	Im Fang
137	SCIBOZ	Alfred	41	Ch. Vers St-Pierre 31	1733	Treyvaux
138	SCIBOZ	Marcel	37	Rte de la Scierie 70	1733	Treyvaux
139	SEBASTIANI	Dominique	40	Case postale 31	1663	Epagny
140	SPICHTY	André	45	La Vy de Viland	1725	Posieux
141	STEMPFLEL	Marius	31	Beauregard 4	1700	Fribourg
142	TACHE	J.-Marie	43	Route d'Hennens 19	1681	Billens
143	TERCIER	Michel	43	Rossistrasse 44	1735	Giffers
144	TERCIER	Pascal	41	Corbaz 6	1628	Vuadens
145	TETARD	Léonce	45	Sur les Roches	1568	Portalban
146	THEVOZ	Jean-Claude	50	Plafonds supendus	1565	Missy
147	THORIN	Claude	33	Les Marais	1628	Vuadens
148	TISSOT	Louis	19	Rue Sciobéret 73	1630	Bulle
149	TOMASINI	Jean-Paul	50	Chenevières 9	1636	Broc
150	TORNARE	Jules	21	En Vuasson	1642	Sorens
151	TORNARE	Jean-Marie	46	Rue Tissot 24	1630	Bulle
152	TORNARE	Paul	51	Rue Sciobéret 2	1630	Bulle
153	VON KAENEL	Andréas	49	Engelhardstrasse 100	3280	Morat
154	WANDELER	Armin	50	Route de Planafin 56	1723	Marly
155	WOLHAUSER	Gilbert	48	Steinacker	1713	St-Antoine
156	YERLY	Jean	40	Rte des Rialets 14	1741	Cottens
157	ZAY	René	40	Chemin du Verger 10	1752	Villars-sur-Glâne
158	ZIEBOLD	Kurt	44	Hauptstrasse 62	3286	Muntelier
159	ZUMWALD	Peter	46	Zelgstrasse 11	3186	Düdingen
160	ZÜRCHER	Heinrich	41	Harzenweg 25	1735	Giffers

FREE-SPORT

P.A. Dufaux SA

La maison du champion du monde

rte des Grives 6 - 1763 Granges-Paccot
Tél. 026 466 60 60 - Fax 026 466 68 48
www.freesport.ch - info@freesport.ch



Membres ayant fait un don ou payé librement la cotisation 2006

ANDREY	Pierre	25	Broc
AUDERSET	Alfons	35	Tafers
BARRAS	Louis	27	Belfaux
BARRAUD	Eric	50	Estavayer-le-Lac
BERTHERIN	Joseph	26	Vaulruz
BOSCHUNG	Adolphe	29	Granges-Paccot
BUCHS-Brülhart	Anton	27	Jaun
CHATAGNY	Jacques	36	Corserey
DIETRICH	Josef	41	Avry/Matran
DUDING	André	23	Sorens
DUPONT	Marcel	25	Bulle
EGGER	Emile	33	Belfaux
EGGERTSWILLER	Eric	46	Bulle
FINK	Heinrich	36	Lausanne
GACHOUD	Félix	27	Granges/Veveyse
GAUCH	Dominik	42	Tentlingen
GENOUD	Henri	41	Fribourg
GOTHUEY	André	50	Epagny
GRAND	Michel	50	Fribourg
GUGLER	Alfons	33	Fribourg
HABEGGER	Gottfried	46	Albligen
HERREN	Ernst	47	Münchenwiler
HOELSCHI	Gilbert	24	Bulle
HORNER	Robert	26	Marly
JAQUET	Alphonse	32	Crésuz
JAQUIER	Claude	45	Siviriez
KAESER	Joseph	47	Alterswil
LEVY	Rolain	43	Pully
MACHERET	Clovis	42	Rueyres-St-Laurent
MONNARD	Edgar	50	Attalens
NEUHAUS	Willy	21	Tentlingen
OVERNEY	Fernand	19	Bulle
PAGE	Albert	24	Cottens
PILLER	Fernand	28	Misery
PURRO	Joseph	17	Marly
ROULIN	André	30	Marly
SCHAFFER	Pierre	41	Marly
SCHAFFER	Jacob	46	Avry-sur-Matran
SPICHTY	André	45	Posieux
TERCIER	Michel	43	Giffers
THEVOZ	Jean-Claude	50	Missy
TORNARE	Jules	21	Sorens
VON KAENEL	Andréas	49	Morat

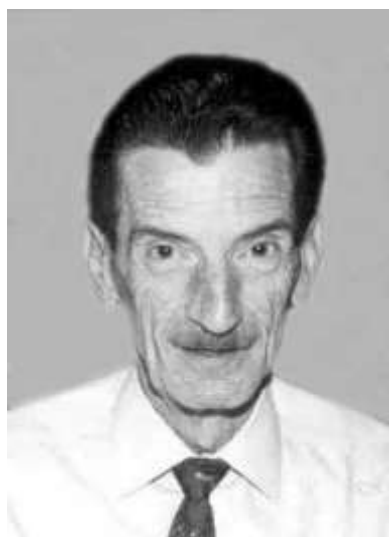
Membres décédés en 2006



BURGY Hugo (1928)
Le 25.03.2006



DUDLER Joseph (1925)
Le 04.05.2006



GEINOZ Antoine (1934)
Le 10.11.2006



BAYS Joseph (1956)
Le 14.11.2006



HOELTSCHI Gilbert (1924)
Le 7.12.2006

PROCES-VERBAL

de la 26^{ème} assemblée annuelle ordinaire du samedi 29 avril 2006, à la buvette du stand PC, à La Corbaz.

Le président Michel Tercier ouvre l'assemblée à **14h05** en présence de 50 membres vétérans. Il salue particulièrement les membres d'honneur présents soit, Mme Maguy Prélaz, marraine du drapeau, M. Adolphe Boschung, président d'honneur, M. Jean Bulliard, président d'honneur de la SFTS et les membres d'honneur MM. Albert Page et Marcel Prélaz. Il relève également la présence de Francis Favre, président de l'Association cantonale des Vétérans, également membre de notre association.

Il donne lecture des excusés soit : Messieurs Andreas VON KAENEL, Claude SCHROETER, Paul TORNARE, Meinrad BAYS et Samuel MARSCHALL tous retenus l'assemblée de la SFTS à Frauenfeld, ainsi que d'autres membres retenus par d'autres obligations.

Déroulement de l'assemblée

Le Président propose de tenir l'assemblée en grande partie en français, avec traduction en allemand si demandée.

1. Ouverture de l'assemblée

Conformément aux statuts, la convocation a été adressée aux membres plus d'un mois avant l'assemblée, donc dans les délais et de ce fait le Président ouvre l'assemblée. Il demande si quelqu'un souhaite ajouter ou modifier quelque chose à l'ordre du jour. Aucune modification n'est demandée.

2. La liste des présences est mise en circulation

50 membres présents

3. Nomination des scrutateurs

André Eggertswyler et Othmar Baeriswyl sont désignés scrutateurs.

4. Approbation du p.v. de la 25^{ème} assemblée annuelle le 30.04.2004 à Rosé.

Le procès-verbal en question, qui figure aux pages 18 à 23 du rapport annuel 2005, est accepté à l'unanimité avec remerciements à son rédacteur, Henri Genoud.

5. Rapports annuels

a) *du président*

Le Président rappelle son rapport que l'on trouve à la page 26 du libretto 2005 et commente plusieurs points en détails. Il rappelle que le comité a tenu plusieurs séances, notamment pour les affaires courantes et pour tir fédéral des vétérans à Buochs en organisant 2 séances pour la pré-réservation des passes. Elles se sont avérées très fructueuses. Elles ont permis de gagner beaucoup de temps, de renseigner au mieux les tireurs et de ce fait d'économiser des frais postaux.

Pour le tir annuel AC 2005 qui a eu lieu le 28.01.2005 à Cottens, notre Président remercie la section de Cottens de nous avoir mis ses installations à disposition et de nous avoir aimablement accueillis dans sa buvette. Il en profite aussi pour rappeler l'excellent accueil que nous avons eu lors de notre dernier tir AC 2006 à Farvagny. Un merci tout particulier à la responsable de la société Anne-Lise Macheret ainsi qu'à sa sœur Francine qui nous ont préparé la très appréciée soupe de chalet.

Le 05.03.2005 nous avons organisé le conseil de l'ASVTS à l'Ecole normale cantonale de Fribourg. Tout s'est déroulé à l'entière satisfaction du comité central et des participants. Encore merci aux membres du comité et au cantinier de l'Ecole Normale M. Josef Marro, ainsi qu'aux donateurs, spécialement le Conseil d'Etat et le Conseil communal de Fribourg

pour les vins d'honneur. A cette occasion, André-Claude Cotting a été nommé remplaçant vérificateur des comptes de l'ASVTS. Vives félicitations.

Le Président Michel Tercier se charge de relever le travail effectué par les membres du comité durant l'année écoulée. Il adresse à ces collègues un chaleureux merci pour leur collaboration. Il félicite ensuite les résultats acquis au niveau cantonal et surtout fédéral par nos tireurs (P.-A. Dufaux vainqueur au FAC à 10 M et au petit calibre). Notre dynamique Président invite les vétérans qualifiés pour une finale (50M ou 10M), à bien vouloir s'excuser en cas d'empêchement. Lors de la finale du match olympique 2005, ce ne sont pas moins de six vétérans qui ne se sont pas présentés et qui ne se sont pas excusés. Alors faisons un petit effort. Des vifs remerciements sont adressés à la société de tir PC de La Corbaz, sous la présidence Joseph Bays pour la mise à disposition de ses installations. Un grand merci également à Patrice Rossier pour la gestion informatique de ce tir, ainsi qu'à l'équipe de cuisine et de la cantine pour le délicieux repas. Des remerciements vont également aux annonceurs, qui d'année en année, acceptent de faire leur publicité dans notre libretto.

Décès

Un moment toujours émouvant est celui de rappeler les noms des membres décédés depuis la précédente assemblée de 2006 à Rosé. Triste réalité, puisque Michel Tercier cite les membres suivants qui nous ont quittés pour un monde meilleur :

Georges Angéloz, vétéran honoraire fédéral, membre d'honneur de notre association et parrain de notre drapeau, décédé le 27.02.2005. Plusieurs membres du comité l'ont accompagné à sa dernière demeure.

Son épouse, **Ernestine Angéloz**, également membre d'honneur de notre association, a rejoint Georges quelques semaines après lui, soit le 25.03.2005 (84 ans) ;

Hugo Bürgy, décédé le 24 mars 2006.

Nos chers disparus ont été accompagnés à leur dernière demeure par notre porte-drapeau Bernard Papaux entouré de deux membres de notre association. D'autres membres ont peut-être perdu un parent ou un ami. Aussi, le président présente aux familles en deuil ses plus sincères condoléances. Comme il est de coutume, notre président d'honneur Adolphe Boschung joue un air de circonstance en mémoire de nos membres défunts. L'assemblée se lève pour observer une minute de silence.

Le Président Michel Tercier ouvre la discussion sur son rapport. Aucune remarque n'ayant été faite, le rapport présidentiel est accepté à l'unanimité.

b) du chef des tirs

Nicolas Kolly, chef de tir, est très satisfait non seulement des résultats obtenus lors du tir annuel 2005 au stand PC de Rosé, mais aussi de leur progression avec l'arrivée de nouveaux membres, aussi bien à la discipline PC 50M qu'AC 10M. Il rappelle brièvement les résultats de l'année 2005 que l'on trouve de la page 28 à 35 du rapport annuel 2005. Il doit malheureusement déplorer que la maîtrise décentralisée est tirée par trop peu de tireurs, mais il a la satisfaction de rappeler que chaque année notre association est très bien représentée lors des finales Suisse à Schwandernau, puisque 8 Fribourgeois en cat. 1 PC 50m et 4 en cat. 2 PC 50m se sont qualifiés pour les finales. En cat. PC 50 m, on retrouve comme chaque année sur la plus haute marche du podium et (la) médaille d'or Pierre-Alain Dufaux. André Devaud s'est classé au 4^{ème} rang. En cat. AC 10M, on retrouve les mêmes puisque nos deux Fribourgeois sont montés sur le podium soit : au 1^{er} rang Pierre-Alain Dufaux médaille d'or et au 3^{ème} rang André Devaud médaille de bronze. Il met en exergue aussi les résultats obtenus lors de notre tir annuel PC 2005, auquel 83 tireurs y ont participé (voir pages 28 et 29 du rapport annuel), ainsi que ceux du tir annuel AC 10M 2006 (ces résultats seront publiés dans le rapport annuel 2006).

Lors de la finale des championnats suisse de tir AC des Vétérans, le 11.03.06, à Schwadernau, en catégorie 1 (55-69 ans), Pierre-Alain Dufaux s'est classé au 1er rang, André Devaud au 3ème et Edgar Monnard au 7ème. En cat. 2 (70 ans et plus), 3 membres de notre association, Alfons Auderset, Marcel Prélaz et Marcel Butty se sont qualifiés et ont obtenus une excellente 2ème place pour le premier nommé et un 4ème et 6ème rang pour ses collègues.

Le chef de tir procède ensuite, à la proclamation des résultats du tir annuel 2006 qui vient de se terminer. Le record de participation est battu pour atteindre 88 tireurs et il rappelle à l'assemblée que pour ce tir, 3 nouveaux tireurs se sont présentés sur les 14 sollicités et convoqués. Il précise encore que le plan de tir a été soumis à l'ASVTS (Rudolf Santschi) pour approbation.

Le dernier challenge étant attribué définitivement à André Devaud, un nouveau challenge est mis en compétition. Offert par l'entreprise **Gravo-Pouly**, ce challenge 2006 – 2009 : sera gagné définitivement par le meilleur résultat de trois années sur les quatre. C'est avec les applaudissements nourris de l'assemblée que notre ami tireur et «witseur» Gérard Pouly est remercié.

Sans plus tarder, notre chef des tirs Nicolas dévoile (enfin) le classement de cette journée pour nous annoncer que les 6 premiers tireurs recevront chacun un bon de 25 francs offert par la famille **Page de l'Auberge d'Avry-Rosé**.

1 ^{er}	Pierre-Alain	Dufaux	256 pts	« gagne pour 1 année le Challenge Gravo-Pouly + »
2 ^{ème}	André	Devaud	255 pts	
3 ^{ème}	Joseph	Lauper	253 pts	
4 ^{ème}	Daniel	Cuennet	253 pts	
5 ^{ème}	Michel	Grand	252 pts	
6 ^{ème}	Rolain	Lévy	251 pts	

Les résultats au complet seront publiés dans le rapport annuel 2006.

Notre Président reprend la parole pour féliciter les vainqueurs, avec des encouragements aux participants et en leur donnant rendez-vous en 2007.

Il précise aussi que la finale du match olympique des vétérans aura lieu le vendredi soir 18 août 2006. En effet, notre comité a proposé à la SFTS d'organiser cette finale un soir, pour décharger le programme des finales cantonales et pour que les vétérans puissent tirer tous dans un laps de temps relativement court, donc dans pratiquement les mêmes conditions pour chacun.

Le Président Michel Tercier ouvre la discussion sur ce rapport, aucune remarque n'ayant été faite, le rapport du chef des tirs est accepté à l'unanimité.

b) du caissier

Henri Genoud, caissier, passe en revue les comptes de l'exercice 2005 que l'on trouve à la page 24 du rapport annuel 2005. Le bénéfice net pour l'année écoulée est de Fr. 626.50. Il annonce une augmentation des actifs de Fr. 2'441.85. La fortune au 31.12.2005 se monte à Fr. 17'127.65. Il remercie les membres vétérans fédéraux lesquels ne sont plus obligés de cotiser mais qui paient quand même la cotisation, ainsi que ceux qui arrondissent leur cotisation à la dizaine supérieure.

Le caissier relève les apports intéressants des annonceurs, des cotisations libres ainsi que des dons, le tout représentant un montant de plus de Fr. 1'200.-. Par contre, les intérêts des comptes bancaires et postaux sont misérables. De plus, les taxes sur les bulletins de versements postaux, ainsi que les frais de ports ne cessent d'augmenter. Pour ces raisons, il est recommandé de payer les cotisations, les dons, etc, par virement postal, ceci pour

ceux qui détiennent un compte postal. Il est toujours possible de verser les montants susmentionnés directement au caissier lors des journées de tir PC ou AC.

6. Rapport des vérificateurs et approbation des comptes 2005

Avant de lire le rapport des vérificateurs des comptes, M. Joseph Fasel pose la question pourquoi dans les comptes on fait un déficit de Fr. 626.50, alors que qu'au bilan il y a une augmentation de fortune. Après explication du caissier, du Président, du spécialiste Joseph Bays, la situation fut éclaircie à la satisfaction de M. Joseph Fasel et de l'assemblée. Une 2^{ème} question est posée par le même intervenant sur le placement de l'argent. La discussion fut aussi animée mais le comité va étudier la question.

Suite à ses deux questions, M. **Joseph Fasel** donne lecture du rapport des vérificateurs qui figure à la page 25 du livret. M. Joseph Fasel confirme l'exactitude et de la bonne tenue des comptes. Il demande, en son nom et celui de son collègue vérificateur, d'approuver les comptes 2005 et d'en donner décharge au caissier, aux vérificateurs et comité.

Les comptes sont approuvés par acclamations. Pour la bonne forme, le Président demande si quelqu'un a d'autres questions.

Aucune remarque n'ayant été formulée, les comptes 2005 sont approuvés à l'unanimité par main levée.

Le Président remarque que la situation financière de notre association est très saine et que les comptes sont admirablement bien tenus par notre caissier Henri Genoud. Il le remercie pour son travail et prie l'assemblée de le remercier par ses applaudissements.

7. Budget 2006

Le caissier fournit quelques explications sur le budget 2006 et nous assure que l'on ne va pas faire de déficit cette année. Notre caissier recommande la pratique du virement postal ou bancaire pour le paiement des cotisations car chaque versement postal coûte à l'association Fr. 1.40 par opération. Aucune remarque n'est formulée, le budget 2006 est approuvé à l'unanimité.

8. Fixation de la cotisation 2007

La cotisation a été augmentée à Fr. 20.- l'an passé, le Président et son comité proposent de la maintenir à Fr. 20.-. Bien évidemment l'assemblée approuve à l'unanimité cette proposition.

9. Renouvellement du comité

Selon nos statuts (art. 3.4.c), les membres du comité sont élus par l'assemblée générale pour une durée de 3 ans et ils sont rééligibles au terme de leur mandat. Selon les statuts, le comité est composé du président et de 4 à 6 membres. Une fois élu, le comité désigne lui-même le président et se répartit les charges. Le président actuel a le plaisir de communiquer que tous les membres du comité acceptent un nouveau mandat pour les trois prochaines années.

Le comité a besoin d'être rajeuni, pour ce faire le président propose la nomination d'un membre supplémentaire et demande si (par hasard) dans l'assemblée il y aurait un candidat. Comme aucune main ne s'est levée, il propose comme 6^{ème} membre du comité M. Pierre Grangier. Il est élu par acclamation et accepte sa nomination en assurant à l'assemblée qu'il mettra tout son savoir-faire et ses compétences à disposition de notre association afin de mériter cette confiance.

Suite à cette nouvelle nomination, notre ami Gérard Pouly (alias Poulykov), se fait du souci pour son porte-monnaie car il avait pris l'habitude d'inviter chaque année le comité au complet dans un bon restaurant de la riviéra du Bas-Vully. Merci Gérard !

10 Admissions-démissions-radiations-décès-effectifs

a) *admissions*

Les 14 membres suivants ont sollicité leur admission au sein de notre Association et ont été admis lors de l'assemblée annuelle 2006 à La Corbaz.

AEBISCHER Marius	1951	Fribourg
BAYS Joseph	1951	Chénens
BRODARD Marcel	1951	La Roche
EGGERTSWYLER André	1951	St-Sylvestre
FINK Heinrich	1000	Lausanne
GURTNER Michel	1951	Les Sciernes d'Albeuve
KAESER Josef	1947	Alterswyl
LEVY Rolain	1943	Pully
MARCHON Marius	1945	Vuisternens-en-Ogoz
MOOSER Anton	1951	Jaun
RICHOZ Louis	1950	Semsaies
SCHALLER Béat	1951	Fribourg
TERCIER Pascal	1941	Vuadens
TORNARE Paul	1951	Bulle

Ces nouveaux membres sont accueillis par acclamations.

b) *Démissions*

Durant l'exercice écoulé, nous avons enregistré la démission de 2 membres de notre association, ayant tous cessé leur activité de tir au PC ou FAC.

Il s'agit de : Rey Jean-Marie, à Estavayer-le-Lac et Beaud Francis, à Chavannes-sous-Renens

c) *Radiation*

Aucune radiation n'a été prononcée

d) *Décès*

2005 Georges Angéloz et Ernestine Angéloz

2006 Hugo Bürgy

e) *Effectif*

Notre association compte à ce jour **165 membres** voir pages 10 à 12 du rapport

Le membre le plus âgé est **Joseph PÜRRO** (1917) de Marly, il a 89 ans.

11. Proclamation de 2 vétérans honoraires fédéraux

Cette année nous avons le plaisir de fêter deux vétérans honoraires fédéraux. Il s'agit de CASTELLA Henri, 1931, de Neirivue et de STEMPFEL Marius, 1931, de Fribourg. Conformément aux statuts de l'ASVTS, ils ont chacun, au minimum 75 ans d'âge et cotisé au moins durant 15 années à l'une de nos associations cantonales.

L'assemblée applaudi ces deux nouveaux membres honoraires fédéraux.

12. Proclamation de 5 membres honoraires cantonaux

Conformément aux statuts de notre association, cette année sont nommés membres honoraires cantonaux. BULLIARD Séraphin, 1936, de Dompierre, CHATAGNY Jacques, 1936, de Corserey, PERNET André, 1936, de Montbovon, SCHOUWEY Robert, 1936, de Belfaux, et SCHROETER Claude, 1936, de Grolley. Ils sont âgés de 70 ans et ont cotisé

au moins durant 10 années. Les bénéficiaires présents ont reçu des mains de notre président le diplôme traditionnel sous les applaudissements de l'assemblée. Les bénéficiaires étant absents, recevront leur diplôme prochainement.

13. Remises des vitraux et vases

Le président informe que 13 tireurs ont fourni les bons nécessaires pour l'obtention de l'une des primes choisies. Certains bénéficiaires ont reçu leurs primes lors de leurs passages au stand et les absents les recevront dès que possible. Les noms figurent à la page 8 du rapport annuel 2005.

Droit à une prime ASVTS

Les 17 tireurs nommés ci-dessous et non pas 8 comme mentionné dans le rapport à la page 8 ont droit à une prime ASVTS.

Braillard	Jacques	Albeuve
Bulliard	Jean	Fribourg
Dietrich	Joseph	Matran
Eggertswyler	Eric	Bulle
Fasel	Joseph	Fribourg
Gentil	René	Villars-Bramard
Gougler	Alphons	Fribourg
Herren	Ernst	Münchenwiler
Hoeltschi	Gilbert	Bulle
Jaquier	Jeanine	Siviriez
Jaquier	Jean-Claude	Mannens
Marguet	Denis	Ponthaux
Piller	Fernand	Misery
Pythoud	Edouard	Albeuve
Schroeter	Claude	Grolley
Sciboz	Alfred	Treyvaux
Spichy	André	Posieux

Information concernant le contrôle des bons-primes

Depuis l'année dernière, le contrôle et la conservation des bons sont définitivement effectués par l'AFVTS (Marcel Prélaz). Le président rappelle que tous ceux qui possèdent encore des bons bleus doivent les retourner à Marcel (comme déjà précisé l'année passée).

14. Nomination d'un suppléant réviseur des comptes

Gérard Berger ayant terminé son mandat, Joseph Fasel devient 1^{er} vérificateur et Samuel Marschall 2^{ème} vérificateur. Sur proposition du comité, l'assemblée nomme Paul Tornare que tous connaissent, puisqu'il est président en fonction de la SFTS, comme suppléant-réviseur des comptes. Il est excusé car il participe à l'assemblée fédérale à Frauenfeld. Aucune autre proposition n'est intervenue.

15. Activité de tir en 2006 et prévisions pour 2007

Le Président rappelle les possibilités de tirer les passes de qualifications pour le championnat suisse PC et AC. Il rappelle aussi que la finale du match olympique aura lieu le 18.08.2006. Pour la **maîtrise des vétérans**, les nouveaux membres ont reçu un bulletin de versement afin qu'ils puissent s'acquitter du montant préalable de l'inscription qui se monte à Fr. 18.00. Tous renseignements complémentaires figurent aux pages 36 et 37 du rapport annuel.

Concernant le **Tir Fédéral** notre caissier Henri Genoud donne quelques renseignements sur ce prochain tir qui aura lieu le vendredi **16 juin 2006 à Buochs**. 64 tireurs sont inscrits

Une circulaire sera envoyée à tous les participants qui se rendront en car, que notre dévoué caissier a organisé. Il y a encore 15 places de libre pour les accompagnants. Le coût aller et retour en car est de Fr. 30.-. Il informe encore que les livrets de tir seront distribués aux tireurs de cette journée sur place.

16. Désignation du lieu de l'assemblée annuelle et tir en 2007

Michel Tercier, notre président, informe l'assemblée qu'actuellement on est dans l'incertitude pour l'application des nouvelles classes d'âge. Pour le prochain tir en 2007, la proposition du comité, est la Sté d'Albeuve. Les dates retenues sont le samedi 28 avril 2007 et le vendredi 20 avril 2007 pour le tir anticipé. Aucune autre proposition n'est avancée, le comité prendra contact avec la société choisie qui est Albeuve.

17. Divers

M. André Pernet, membre de la société PC d'Albeuve, informe, qu'en principe, il n'y aura pas de problème pour que sa société prenne en charge l'organisation du tir annuel de l'AFVTS 2007.

M. Joseph Bays demande aussi la parole pour recommander le match 3 positions vétérans qui aura lieu le **jeudi 24 août 2006 à Cottens**.

Le président Michel Tercier adresse des remerciements particuliers à la marraine, Maguy Prélaz, et à Henri Genoud pour l'apéritif offert. Des remerciements aussi à Gérard Pouly pour le challenge offert et mis en compétition pour 4 ans.

Des félicitations et remerciement sont adressés à Joseph Bays et son personnel pour l'excellent repas de midi. Il remercie également son comité pour son implication dans l'organisation de cette journée, ainsi que Patrice Rossier pour la parfaite gestion informatisée de la saisie des résultats de notre tir. Il en fait de même aux membres présents à l'assemblée pour leur soutien.

Au nom du comité, Marcel Prélaz, vice-président, remercie le Président Michel Tercier pour le grand travail qu'il a effectué durant cette année à la tête de notre association. Sa précision, sa minutie et son exactitude font de lui un président exemplaire. Merci Michel.

La parole n'étant plus demandée, le président Michel Tercier clôt cette assemblée annuelle à 15.55 h. en souhaitant à chacun bon tir et surtout une bonne santé pour se rencontrer en pleine forme, au printemps prochain, au stand PC d'Albeuve.

Le teneur du procès-verbal : Claude Jaquier, secrétaire

Lunettes de tir ... Venez les tester dans des conditions naturelles au stand de Bulle !


OPTICIENS SA



**1630 BULLE, GRAND-RUE 12 TEL 026 919 68 00 FAX 026 919 68 03
E-MAIL FLEURY@FLEURY-OPTIC.CH WWW.FLEURY-OPTIC.CH**

Comptes d'exploitation et bilan au 31.12.2006 de l'AFVTS

Comptes d'exploitation	Dépenses	Recettes	<i>BUDGET 2007</i>	
Recettes			<i>Dépenses</i>	<i>Recettes</i>
Cotisations de membres		2'385.00		2400.00
Cotisations librement payées		360.00		350.00
Dons divers		797.00		600.00
Journée annuelle PC-La Corbaz		1'955.00		1900.00
Journée annuelle AC-Farvagny		12.70		0.00
Libretto y.c annonces		-190.05		-200.00
Intérêts banques et CCP		39.15		50.00
TOTAL DES RECETTES		5'358.80		5100.00
Charges				
Cotisations et parts à l'ASVTS	2'178.90		2300.00	
Taxes CCP - Frais de port	272.00		350.00	
Frais assemblées/comités	346.00		400.00	
Frais délégations hors canton	264.00		300.00	
Frais délégations / décès	308.20		300.00	
Frais d'administration	47.50		40.00	
Matériel de bureau	217.00		260.00	
Frais du tir Fédéral	523.95		0.00	
TOTAL DES CHARGES	4'157.55		3950.00	
TOTAUX POUR BALANCE	4'157.55	5'358.80		
Bénéfice exercice 2006	1'201.25			
Budget 2007 / Dépenses/Recettes			3950.00	5100.00
Budget 2007 / Bénéfice				1150.00
Bilan au 31.12.2006				
ACTIFS	Actifs	Passifs		
Caisse	1'334.05			
Compte CCP	1'459.55			
Banque Raiffeisen	724.25			
Obligation Bque Raiffeisen	10'000.00			
Banque cantonale Fribourg - Fond TF	1'547.45			
Cartes couronnes en réserve	228.00			
Total des actifs	15'293.30			
PASSIFS				
Fond du Tir fédéral		2'500.00	Le caissier de l'AFVTS	
Passifs transitoires				
Créanciers				
Capital		12'793.30	<i>Henri Genoud</i>	
TOTAL DES PASSIFS		15'293.30		
Totaux pour balance	15'293.30	15'293.30		
Actif au 31.12.2005	17'127.65			
Actif au 31.12.2006	15'243.90		Janvier 2007	
Diminution des actifs	1'883.75			

Rapport des vérificateurs des comptes

Suite au mandat qui nous a été confié, nous avons contrôlé, le 12 février 2007, la comptabilité et les comptes de l'Association Fribourgeoise des Vétérans Tireurs Sportifs, pour la période s'étalant entre le 1 janvier et le 31 décembre 2006.

Nous avons révisé les opérations et les pièces justificatives les concernant.

Nous sommes en mesure de certifier que :

- Le bilan et l'état des comptes, avant et après l'exercice 2006 ont été contrôlés ;
- Toutes les écritures passées dans les comptes s'appuient sur des pièces justificatives valables ;
- La tenue des comptes d'exploitation correspond aux écritures ;
- A toutes les questions, nous avons obtenu des réponses précises ;
- La comptabilité est tenue avec soin et exactitude.

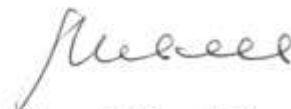
En conclusion, nous proposons à l'assemblée d'approuver les comptes tels qu'ils ont été présentés et d'en donner décharge au comité, aux vérificateurs ainsi qu'au caissier que nous tenons à féliciter et à remercier pour son excellent travail.

Flamatt, le 12 février 2007



Joseph Fasel

Les vérificateurs



Samuel Marschall

le moteur économique de la Gruyère



LIEBHERR

Liebherr Machines Bulle SA | Rue de l'Industrie 45 | CH-1630 Bulle | www.liebherr.com

Rapport du président

Chers tireuses et tireurs vétérans,

Pour notre association, l'année 2006 a été marquée par les magnifiques résultats enregistrés lors du tir fédéral des vétérans tireurs sportifs à Buochs, fête de tir à laquelle 61 membres de l'AFVTS y ont participé. La réservation des rangeurs, la répartition des cibles et l'organisation du déplacement effectuées par notre caissier Henri Genoud, ainsi que votre discipline, ont fait que tout s'est déroulé à la totale satisfaction de chacun.

De ce fait, aucun problème n'est venu marquer cette journée inoubliable. Merci à tous pour votre participation et votre fair play.

Sur le plan individuel, plusieurs de nos membres ont obtenus des résultats remarquables aux différentes cibles. Comme seuls romands, André Devaud et votre président se sont qualifiés pour la finale du roi du tir. André Devaud s'y est classé quatrième, tandis que le soussigné a obtenu la seizième place.

Le plus beau résultat est sans aucun doute la superbe troisième rang de notre association à la cible section. C'était vraiment inespéré au départ. Bravo à tous !

A la finale suisse à air comprimé, la victoire est revenue à Pierre-Alain Dufaux alors qu'André Devaud s'est classé au 3ème rang et Edgar Monnard à la 7^{ème} place. Lors de cette même compétition, Alfons Auderset a obtenu la médaille d'argent et Marcel Prélaz celle de bronze en 2^{ème} catégorie. Lors de la finale au petit calibre, aucun Fribourgeois n'a malheureusement réussi à monter sur le podium.

J'adresse aussi mes vives félicitations aux vainqueurs des journées cantonales et des championnats cantonaux au FAC et au petit calibre. Je vous incite à participer encore plus nombreux à ces joutes sportives.

Je recommande également à chacune et chacun de tirer les maîtrises décentralisées de l'ASVTS au fusil à air comprimé et au petit calibre

Mes vifs remerciements vont aux membres du comité pour leur dévouement tout au long de l'année à la cause de l'AFVTS.

Je vous informe que les sociétés de tir au petit calibre de Fribourg et de Cottens ont posé leur candidature pour l'organisation du Tir fédéral des vétérans tireurs sportifs 2009. La décision interviendra lors du Conseil suisse des vétérans tireurs sportifs au début mars 2007.

Pour terminer, j'ai une pensée très émue pour les membres qui nous ont quittés pour un monde meilleur. Je pense spécialement à Hugo Bürgy, Joseph Dudler, Antoine Geinoz, Joseph Bays et Gilbert Hoeltschi. Je présente toute ma sympathie à leurs familles, ainsi qu'aux membres de notre association qui ont perdu un être cher.

Je vous souhaite à toutes et tous une excellente santé et une bonne saison de tir 2007

Le Président : Michel Tercier

Bericht des Präsidenten

Liebe Veteranen-Schützinnen und -Schützen,

Im 2006 war unser Verband geprägt durch die hervorragenden Resultate, die am eidgenössischen Veteranenkleinkaliber-Schützenfest in Buochs erzielt wurden. 61 Mitglieder unseres Verbandes haben daran teilgenommen.

Die durch unser Kassier Henri Genoud vorgenommenen Rangeurvorbereitung, Scheibenzustellung und Transportorganisation, sowie ihre Disziplin haben beigetragen, dass alles perfekt gelaufen ist zur Befriedigung jedes Teilnehmers.

Somit war kein Problem zu beklagen während dieses unvergesslichen Tages. Allen herzlichen Dank für euer Fair play.

Mehrere Freiburger-Veteranen haben an verschiedenen Stichen sehr gute Resultate erzielt. Als einziger Romands haben André Devaud und der Unterzeichnete die Qualifikation für den Schützenkönigausstich geschafft. André Devaud hat sich auf den 4. Rang und ihr Präsident auf dem 16. Rang klassiert.

Das schönste Resultat war aber ohne Zweifel der 3. Rang unseres Verbandes am Sektionsstich. Wer hätte uns ein so grosser Erfolg zugetraut ? Allen Bravo !

Beim Schweizer Luftgewehr- und Kleinkaliberfinal in Schwadernau, hat Pierre-Alain Dufaux den ersten Rang erreicht. André Devaud wurde dritter und Edgard Monnard sechster. In der 2. Kategorie hat Alfons Auderset Silber und Marcel Prélaz Bronze gewonnen. Herzliche Gratulation !

Beim Kleinkaliber Schweizerfinal waren keine Freiburger Veteranen in den drei ersten Ränge klassiert.

Meine Glückwünsche gehen auch an die Gewinner der kantonalen Veteranenschiessen und der Freiburgermeisterschaften im Luftgewehr- und Kleinkaliberschiessen.

Andererseits ist mein Wunsch, dass noch mehr Freiburger Veteranen die Luftgewehr- und Kleinkalibermeisterschaften des VSS schiessen werden.

Ich möchte auch meinen Vorstandskollegen einen ganz speziellen Dank aussprechen für ihre wertvolle Arbeit während des ganzen Jahres.

Zu erwähnen ist auch, dass die Kleinkalibersektionen Freiburg und Cottens sich beworben haben für die Organisation des schweizerischen Veteranen Sportschiessens 2009. Der definitive Entscheid wird anlässlich der Veteranenrats-Tagung anfangs März 2007 fallen.

Zum Schluss möchte ich jenen Mitgliedern gedenken, die letztes Jahr von uns gegangen sind. Dies sind Hugo Bürgy, Joseph Dudler, Antoine Geinoz, Joseph Bays und Gilbert Hoeltschi.

Ich wünsche Euch allen gute Gesundheit und viel Erfolg im 2007.

der Präsident : Michel Tercier

Tir annuel 2006 PC à la Corbaz, le 29 avril 2006

Rang	Nom	Prénom	Domicile	Année	Catégorie	Distinction	Vitrail	Associat.	Total
1	Dufaux	Pierre-Alain	Granges-Paccot	1949	V	98	60	98	256
2	Devaud	André	Villars-sur-Glâne	1944	V	98	60	97	255
3	Cuennet	Daniel	Grolley	1947	V	96	59	98	253
4	Lauper	Josef	Giffers	1945	V	97	59	97	253
5	Levy	Rolain	Pully	1943	V	95	59	98	252
6	Grand	Michel	Fribourg	1950	V	96	59	97	252
7	Chételat	Albert	Prez-vers-Noréaz	1950	V	95	59	97	251
8	Mooser	Anton	Jaun	1951	V	95	59	97	251
9	Tornare	Jean-Marie	Bulle	1945	V	94	59	97	250
10	Schmutz	Josef	Berne	1937	V	95	58	97	250
11	Schroeter	Claude	Grolley	1936	W	97	58	95	250
12	Tercier	Michel	Giffers	1943	V	95	59	95	249
13	Pernet	André	Montbovon	1936	W	97	57	95	249
14	Schaller	Beat	Fribourg	1951	V	97	58	94	249
15	Butty	Marcel	Fribourg	1921	W	96	57	95	248
16	Grangier	Pierre	Riaz	1949	V	95	59	94	248
17	Gachet	Gilbert	Pringy	1949	V	97	58	93	248
18	Prélaz	Marcel	Bulle	1933	W	93	57	97	247
19	Aebischer	Marius	Fribourg	1951	V	93	57	97	247
20	Berger	Gérard	Corsrey	1948	V	96	55	96	247
21	Tâche	Jean-Marie	Billens	1943	V	93	59	95	247
22	Fink	Heinrich	Lausanne	1936	W	96	58	93	247
23	Monnard	Edgar	Attalens	1950	V	93	58	95	246
24	Beaud	Canisius	Albeuve	1929	W	93	58	95	246
25	Dietrich	Joseph	Avry-sur-Matran	1944	V	96	56	94	246
26	Risse	Marcel	La Roche	1950	V	97	55	94	246
27	Douchez	Daniel	Prez-vers-Siviriez	1946	V	96	54	95	245
28	Grangier	Michel	Albeuve	1949	V	95	56	94	245
29	Jaquier	Jean-Claude	Cottens	1947	V	96	56	93	245
30	Schuwey	Henri	Im Fang	1948	V	91	57	96	244
31	Buchs	Anton	Jaun	1927	W	95	54	95	244
32	Kolly	Nicolas	Bulle	1938	V	93	57	94	244
33	Schafer	Pierre	Marly	1941	V	95	56	93	244
34	Sciboz	Alfred	Treyvaux	1941	V	92	60	92	244
35	Marguet	Denis	Ponthaux	1947	V	90	58	95	243
36	Gauch	Dominik	Tentlingen	1942	V	93	55	95	243
37	Donzallaz	Jean-Claude	Maules	1945	V	92	59	92	243
38	Aubry	Antoine	Sommentier	1941	V	93	58	92	243
39	Paccaud	Jean-Pierre	Palézieux-Gare	1943	V	93	54	95	242

40	Bürgy	Marcel	Marly	1947	V	95	55	92	242
41	Spichty	André	Posieux	1945	V	92	54	95	241
42	Sciboz	Marcel	Treyvaux	1937	V	93	53	95	241
43	Bulliard	Jean	Fribourg	1930	W	94	55	92	241
44	Pochon	Paul-André	Avenches	1949	V	93	57	91	241
45	Ruedi	Eugene	Sugiez	1932	W	95	55	91	241
46	Jaquier	Claude	Siviriez	1945	V	95	56	90	241
47	Boschung	Adolphe	Granges-Paccot	1929	W	90	54	96	240
48	Cotting	André-Claude	Avry-sur-Matran	1949	V	91	54	95	240
49	Pouly	Gérard	Praz	1946	V	93	53	94	240
50	Genoud	Henri	Fribourg	1941	V	92	55	93	240
51	Sebastiani	Dominique	Epagny	1940	V	89	55	95	239
52	Chatton	Alphonse	Fribourg	1934	W	91	55	93	239
53	Braillard	Jacques	Sciernes-Albeuve	1939	V	92	55	92	239
54	Richoz	Louis	Semsaes	1950	V	91	53	94	238
55	Gugler	Alfons	Fribourg	1933	W	91	55	92	238
56	Pythoud	Edouard	Albeuve	1927	W	91	56	91	238
57	Papaux	Gilbert	Treyvaux	1934	W	93	57	88	238
58	Eggertswyler	Eric	Bulle	1946	V	90	53	94	237
59	Eggertswyler	André	St-Sylvestre	1940	V	88	57	92	237
60	Gentil	René	Villars-Bramard	1947	V	93	56	88	237
61	Zürcher	Heinrich	Giffers	1941	V	91	54	91	236
62	Fasel	Joseph	Fribourg	1937	V	89	57	90	236
63	Baeriswyl	Othmar	Tafers	1943	V	91	55	90	236
64	Chatagny	Jacques	Corserey	1936	W	92	55	89	236
65	Bracher	Fritz	St. Aubin	1944	V	94	55	87	236
66	Heimo	Gilbert	St-Antoine	1946	V	89	52	93	234
67	Bays	Meinrad	Cottens	1941	V	89	53	92	234
68	Bertschy	Robert	Bonnefontaine	1941	V	88	55	91	234
69	Barraud	Eric	Estavayer-le-Lac	1950	V	85	57	91	233
70	Cherpillod	Willy	Broc	1943	V	86	57	90	233
71	Bapst	Josef	Giffers	1938	V	90	54	89	233
72	Chollet	Gilbert	Vaulruz	1943	V	90	54	89	233
73	Eggertswyler	Raymond	Praroman	1932	W	95	54	84	233
74	Tercier	Pascal	Vuadens	1941	V	88	53	91	232
75	Nicolet	Georges	Cottens	1936	W	87	55	90	232
76	Yerly	Jean	Cottens	1940	V	87	54	90	231
77	Guinnard	Gilbert	Gletterrens	1941	V	89	53	89	231
78	Jaquier	Jeanine	Siviriez	1946	V	85	56	89	230
79	Dupont	Marcel	Bulle	1925	W	86	58	86	230
80	Papaux	Bernard	Bulle	1935	W	93	51	86	230
81	Herren	Ernst	Münchenwiler	1947	V	90	55	85	230
82	Piccand	André	Romont	1933	W	85	50	92	227
83	Saudan	Marcel	Charmey	1936	W	88	50	89	227

84	Hoeltschi	Gilbert	Bulle	1924	W	84	53	89	226
85	Raemy	Léo	Torny-le-Grand	1944	V	86	54	86	226
86	Buchs	Paul	Jaun	1939	V	85	54	82	221
87	Favre	Francis	St-Aubin	1938	V	88	47	83	218
88	Egger	Emile	Belfaux	1933	W	82	44	78	204

BUVETTE DU BRAND

Josiane & René BAPST 1634 La Roche

Tél. **026/413.29.33** Privé **026/413.19.84**



Spécialités : Grillades sur pierre, fondue, filets de perches, jambon de la borne et la carte saison.

Fermé le lundi en période estivale.

Maitrise décentralisée PC 50 m. de l'ASVTS 2006

Classement des qualifications des membres de notre association Cat. 1
239 participants en cat. 1 (55 – 69 ans) dont 27 participants de l'AFVTS

<i>Rang</i>	<i>Nom</i>	<i>Prénom</i>	<i>Domicile</i>	<i>année</i>	<i>Total</i>
14	DEVAUD	André	Grolley	1944	294
16	CHETELAT	Albert	Prez-vers-Noréaz	1950	294
20	CUENNET	Daniel	Grolley	1947	293
27	KOLLY	Nicolas	Bulle	1938	292
36	MARGUET	Denis	Ponthaux	1947	292
40	GACHET	Gilbert	Pringy	1949	292
66	GRANGIER	Michel	Albeuve	1949	290
67	GRAND	Michel	Fribourg	1950	290
79	TERCIER	Michel	Giffers	1943	289
102	COTTING	André Claude	Avry sur Matran	1949	288
128	TORNARE	Jean Marie	Bulle	1946	286
129	GRANGIER	Pierre	Riaz	1949	286
130	WANDELER	Armin	Marly	1950	286
145	SEBASTIANI	Dominique	Epagny	1940	284
156	SCIBOZ	Alfred	Treyvaux	1941	282
157	MARCHON	Marius	Vuisternens en Ogoz	1942	282
179	SCHAFFER	Pierre	Marly	1941	281
190	BURGY	Marcel	Marly	1947	280
191	BERGER	Gérard	Corcerey	1948	280
195	SCIBOZ	Marcel	Treyvaux	1937	279
198	YERLY	Jean	Cottens	1940	279
201	EGGERTSWILER	Eric	Bulle	1946	279
205	RAEMY	Léo	Torny le Grand	1944	278
221	GENOUD	Henri	Fribourg	1941	273
224	BAYS	Meinrad	Cottens	1941	272
226	JAQUIER	Jean Claude	Mannens	1947	272
233	HEIMO	Gilbert	St. Antoni	1946	269



C. JAQUIER & CIE S.A.

MACHINES ET AUTOMATION
1677 PREZ-VERS-SIVIRIEZ
SWITZERLAND

Tél. 026 656 06 06
Fax 026 656 06 05
www.jaquier.com

Classement des qualifications des membres de notre association Cat. 2
97 participants en cat. 2 (70 ans et plus) dont 7 participants de l'AFVTS

Rang	Nom	Prénom	Domicile	Année	Total
8	PRÉLAZ	Marcel	Bulle	1933	282
16	SCHROETER	Claude	Grolley	1936	290
35	BUTTY	Marcel	Fribourg	1921	284
46	PICCAND	André	Romont	1933	283
66	AUDERSET	Alfons	Tafers	1935	278
88	CHATAGNY	Jacques	Corserey	1936	271
89	NICOLET	Georges	Cottens	1936	269

Finale du 26.08.2006 à Schwadernau

Classement des finalistes de notre association cat .1 (55 – 69 ans)

Rang	Nom	Prénom	Année	Tour qualification	Tour principal	Finale	Total
8	DEVAUD	André	1944	196	195	101.5	492.5
15	CUENNET	Daniel	1947	194	192		386.0
20	LEVY	Rolain	1938	193	192		385.0
21	KOLLY	Nicolas	1938	192	193		385.0
39	CHÉTELAT	Albert	1950	187			187.0
40	MARGUET	Denis	1947	187			187.0

Classement des finalistes de notre association cat .2 (70 ans et plus)

Rang	Nom	Prénom	Année	Tour qualification	Tour principal	Finale	Total
4	SCHROETER	Claude	1936	188	193	99.3	480.3
10	PRELAZ	Marcel	1933	193	185		378.0

JACQUIER & BOVEY SA
CHAUFFAGE - SANITAIRE



SERVICE D'ENTRETIEN
REALISATION
ETUDE

JACQUIER J.-C. : TEL : 026/660 17 81
079/216 94 58
FAX : 026/660 06 66

BOVEY F. : TEL/FAX: 026/475 5150
079/276 57 80

jaquier.chauffage@bluewin.ch 1741 COTTENS
bovey.chauffage@bluewin.ch 1772 GROLLEY

Tir Suisse des Vétérans Tireurs Sportif

Les tireurs de notre association, au nombre de 61, ont participé, pour la plupart en date du 16 juin 2006, au TIR SUISSE DES VETERANS TIREURS SPORTIF, lequel s'est déroulé d'une manière parfaite dans les installations PC à Buochs.

Chacun s'est plu à relever la bonne ambiance ainsi que le fair-play qui ont prévalu au premier étage du stand PC de Buochs. Les changements de lumière et le vent n'ont pas empêché les tireurs de l'AFVTS de porter bien haut les couleurs de notre canton.

Preuve en est, l'excellent résultat d'ensemble de notre association, laquelle s'est classée au 3ème rang du concours des sections avec une moyenne de 59.628. Nous avons été précédés au classement général uniquement par l'association zurichoise avec 59.864 et par le vainqueur, l'association de la Suisse centrale avec 60.592 pts de moyenne.

Ci-dessous, avec félicitations, un résumé des meilleurs résultats individuels de nos membres.

Concours des associations (17 sections classées)

1	Zentralschweiz Sportschützen-Veteranenbund zentralschweiz	60.592
2	Zürich Kantonal Zürich Veteranenbund Schweiz. Sportschützen	59.864
3	Fribourg Association Fribourgeoise des Vétérans Tireurs sportifs	59.628
4	Basel Veteranenbund Schweiz. Sportschützen beider Basel	59.097
5	Bern Veteranen-Sportschützen des Kantons Bern	59.032

Concours de groupes (172 groupes classés)

1	Buchholterberg " Edelweiss" ass. BE
5	Fribourg-Giffers " Les Rosés"
17	KKV Jaun " Hochmatt "
24	PC Fribourg et env. " Les Rapaces "

Passe Section

12	LEVY Rolain	1943	Pully	60 (max.)
20	GRAND Michel	1950	Fribourg	60 (max.)
56	TERCIER Michel	1943	Giffers	59
71	SCHUWEY Henri	1948	Im Fang	59
77	CHETELAT Albert	1950	Prez-vers-Noréaz	59

Passe Groupe

6	TERCIER Michel	1943	Giffers	60 (max.)
15	CHETELAT Albert	1950	Prez-vers-Noréaz	60 (max.)
19	BOSCHUNG Adolphe	1929	Granges-Paccot	59
44	LEVY Rolain	1943	Pully	59
82	MOOSER Anton	1951	Jaun	59

Passe Distinction

13	GACHET Gilbert	1949	Pringy	60 (max.)
25	SCHROETER Claude	1936	Grolley	59
38	LEVY Rolain	1943	Pully	59
45	HERREN Ernst	1947	Münchewiler	59
49	MARGUET Denis	1947	Ponthaux	59
52	SCHUWEY Henri	1948	Im Fang	59

Passe ART (55 -69 ans)

5	DEVAUD André	1944	Villars-sur-Glâne	574
13	GENTIL René	1947	Villars-Bramard	568
23	PACCAUD Jean-Pierre	1943	Palézieux	564
29	TORNARE Jean-Marie	1946	Bulle	563

Passe ART (70 ans et plus)

3	FINK Heinrich	1936	Lausanne	570
---	---------------	------	----------	-----

Passe Don d'Honneur (55 - 69 ans)

13	BÜRGY Marcel	1947	Marly	567
27	RANGIER Pierre	1949	Riaz	563
28	TERCIER Michel	1943	Giffers	563
32	PACCAUD Jean-Pierre	1943	Palézieux	563

Passe Don d'Honneur (70 ans et plus)

15	FINK Heinrich	1936	Lausanne	560
27	PERNET André,	1936	Montbovon.	555

Passe "BUCHSERHORN"

5	SCIBOZ Alfred	1941	Treyvaux	60 (max.)
21	FINK Heinrich	1936	Lausanne	59
41	TERCIER Michel	1943	Giffers	59
43	PACCAUD Jean-Pierre	1943	Palézieux	59
45	DEVAUD André	1944	Villars-sur-Glâne	59
53	DOUCHEZ Daniel	1946	Prez-vers-Siviriez	59
60	GENTIL René	1947	Villars-Bramard	59
65	SCHUWEY Henri	1948	Im Fang	59
66	GACHET Gilbert	1949	Pringy	59
68	CHETELAT Albert	1950	Prez-vers-Noréaz	59

Maîtrise des Vétérans (55 - 69 ans)

1	DEVAUD André	1944	Villars-sur-Glâne	299
15	TERCIER Michel	1943	Giffers	292
19	SCIBOZ Alfred	1941	Treyvaux	291
22	GRAND Michel	1950	Fribourg	291

Maîtrise des Vétérans (70 ans et plus)

13	FINK Heinrich	1936	Lausanne	285
17	PRELAZ Marcel	1933	Bulle	284
38	SCHROETER Claude	1936	Grolley	279

Concours "ROI DU TIR" (20 tireurs qualifiés pour la finale)

4	DEVAUD André	1944	Villars-sur-Glâne	536.3
16	TERCIER Michel	1943	Giffers	530.1

Tir annuel 2006 AC 10 m. à Farvagny le 27 janvier 2006

(Tir préalable 18.01.2006)

Rang	Nom	Prénom	Année	Prénom	Passes	Total
1	DUFAUX	P.-Alain	1949	Granges-Paccot	97 96 98 97	388
2	DEVAUD	André	1944	Villars-sur-Glâne	96 96 97 96	385
3	GACHET	Gilbert	1949	Pringy	95 96 92 95	378
4	CHETELAT	Albert	1950	Prez-v-Noréaz	89 92 95 96	372
5	COTTING	A.-Claude	1949	Avry/Matran	94 91 92 92	369
6	TERCIER	Michel	1943	Giffers	93 95 87 93	368
7	MONNARD	Edgar	1950	Attalens	91 89 93 94	367
8	AUDERSET	Alphonse	1935	Tavel	90 88 92 94	364
9	JAQUIER	Claude	1945	Siviriez	87 93 94 90	364
10	AEBISCHER	Marius	1951	Villars-sur-Glâne	94 86 92 90	362
11	GOTHUEY	André	1950	Epagny	90 91 88 89	358
12	TORNARE	J-Marie	1946	Bulle	89 88 91 89	357
13	SEBASTIANI	Dominique	1940	Epagny	91 89 93 84	357
14	POULY	Gerard	1946	Praz	91 82 88 95	356
15	DIETRICH	Josef	1944	Matran	86 87 91 92	356
16	MARGUET	Denis	1947	Ponthaux	86 90 90 87	353
17	GRANGIER	Michel	1949	Albeuve	83 89 91 89	352
18	MARSCHALL	Samuel	1948	Neuenegg	90 90 85 87	352
19	PRELAZ	Marcel	1933	Bulle	88 93 88 83	352
20	SCHAFER	Jakob	1946	Avry- Matran	86 89 89 85	349
21	PERNET	André	1936	Montbovon	85 88 86 88	347
22	SCIBOZ	Alfred	1941	Treyvaux	88 83 84 90	345
23	HABEGGER	Gottfried	1947	Flamatt	88 88 84 85	345
24	RAPPO	Meinrad	1933	Alterswil	85 79 85 93	342
25	KOLLY	Nicolas	1938	Bulle	79 91 87 85	342
26	GRANGIER	Pierre	1949	Riaz	84 88 80 88	340
27	TORNARE	Paul	1951	Bulle	81 85 92 81	339
28	SAUTEUR	Joseph	1949	Le Bry	82 89 85 81	337
29	RAUBER	Fredy	1942	Plasselb	84 88 80 84	336
30	JAQUIER	Jeanine	1946	Siviriez	87 89 82 78	336
31	LOOSLI	Christian	1946	Salvenach	85 86 83 81	335
32	MACHERET	Clovis	1942	Rueyres-St-Laurent	79 85 82 87	333
33	PAPAUX	Gilbert	1935	Treyvaux	73 87 88 78	326
34	DONZALLAZ	J.-Claude	1945	Maules	80 80 84 81	325
35	BULLIARD	Jean	1930	Fribourg	73 82 83 84	322
36	HERREN	Ernst	1949	Münchenwiler	72 92 73 83	320
37	SCIBOZ	Marcel	1937	Treyvaux	73 74 81 82	310
38	ZIEBOLD	Kurt	1944	Muntelier	79 80 73 75	307
39	BARBEY	Paul-André	1945	Progens	75 69 79 77	300
40	BURGY	Marcel	1947	Marly	65 74 78 69	286

Maîtrise décentralisée AC 10 m. de ASVTS 2006

115 participants en cat. 1 (55 – 69 ans) dont **25** participants de l'AFVTS

<i>Rang</i>	<i>Nom</i>	<i>Prénom</i>	<i>Année</i>	<i>Domicile</i>	<i>Résultat</i>
1	DUFAUX	Pierre-Alain	1949	Granges-Paccot	390
2	DEVAUD	André	1944	Grolley	388
4	GACHET	Gilbert	1949	Pringy	383
8	MONNARD	Edgar	1950	Attalens	376
13	POULY	Gérard	1946	Praz-Vully	374
14	MARGUET	Denis	1947	Ponthaux	373
17	GUERRY	Constant	1940	Estavayer-Le-Lac	372
27	TERCIER	Michel	1943	Giffers	368
28	CHETELAT	Albert	1950	Prez-vers-Noréaz	367
30	TORNARE	Jean-Marie	1946	Bulle	366
46	GOTHUEY	André	1950	Epagny	359
47	COTTING	André-Claude	1949	Avry	358
50	DIETRICH	Joseph	1944	Matran	357
56	AEBISCHER	Marius	1951	Fribourg	355
62	AEBY	Bernhard	1944	Tenlingen	354
63	SCIBOZ	Alfred	1941	Treyvaux	354
69	TETARD	Léonce	1945	Vallon	352
74	KOLLY	Nicolas	1938	Fribourg	350
77	JAQUIER	Janine	1946	Siviriez	349
78	MACHERET	Clovis	1947	Rueyres-St-Laurent	348
86	JAQUIER	Claude	1945	Siviriez	343
92	HEIMO	Gilbert	1946	St. Antoni	339
111	ZIEBOLT	Kurt	1944	Muntelier	318
112	HERREN	Hans	1941	Murten	301
113	FASEL	Joseph	1937	Fribourg	297

Classement des qualifications des membres de notre association Cat. 2

26 participants en cat. 2 (70 ans et plus) dont **4** participants de l'AFVTS

<i>Rang</i>	<i>Nom</i>	<i>Prénom</i>	<i>Année</i>	<i>Domicile</i>	<i>Résultat</i>
3	AUDERSET	Alfons	1935	Tafers	366
7	PERNET	André	1936	Montbovon	359
10	PRELAZ	Marcel	1933	Bulle	354
11	BUTTY	Marcel	1921	Fribourg	353

Finale du 11.03.2006 à Schwadernau

Classement des finalistes de notre association cat .1 (55 – 69 ans)

Rang	Nom	Prénom	Domicile	Résultat	Finale	Total
1	DUFAUX	Pierre-Alain	Granges-Paccot	389	101.5	490.5
3	DAVAUD	André	Grolley	380	97.9	477.9
7	MONNARD	Edgar	Attalens	373	93.7	466.7
10	CHETELAT	Albert	Prez-vers-Noréaz	369		
17	POULY	Gérard	Praz-Vully	362		
19	GOTHUEY	André	Epagny	360		
22	MARGUET	Denis	Ponthaux	356		
25	COTTING	André Claude	Avry-sur-Matran	353		
31	TORNARE	Jean-Marie	Bulle	345		

Classement des finalistes de notre association cat .2 (70 ans et plus)

Rang	Nom	Prénom	Domicile	Résultat	Finale	Total
2	AUDERSET	Alfons	Tafers	358	94.7	452.7
3	PRELAZ	Marcel	Bulle	345	86.6	431.6
4	BUTTY	Marcel	Fribourg	342	83.1	425.1

RG automobiles - Nouveau centre Granges-Paccot/Fribourg

Granges-Paccot (voitures neuves)

Rte d'Englisberg Tél. 026 425 4300 Fax 026 425 4329

Granges-Paccot (centre occasion, carrosserie et utilitaires)

Rte d'Agy 41 Tél. 026 460 8450 Fax 026 460 8459

Bulle (voitures neuves et occasions)

Champ Francey 140 (Rte de Riaz) Tél. 026 919 8640 Fax 026 919 8649

Concessionnaire officiel

www.RGautomobiles.ch



Mercedes-Benz

smart



DODGE

CHRYSLER



INSPIRATION COMES STANDARD

Jeep

FIAT



automobiles



Feel the difference

SVTS / ASSOCIATION SUISSE DES VETERANS TIREURS SPORTIFS.

Chaque tireur sportif qui, à partir de 55 ans, cotise à l'AFVTS (Association fribourgeoise des Vétérans Tireurs sportifs) est membre actif de notre association, avec son esprit de camaraderie !

MAITRISE SUISSE DES VETERANS PETIT- CALIBRE 50 m.

Qui peut participer à la maîtrise Vétérans carabine 50 m ?

Chaque Vétéran ou Senior-Vétéran tirant à bras-franc.

Ce concours se tire dans combien de catégories ?

En 2 catégories : Cat. 1 : Vétérans 55 à 69 ans
 Cat. 2 : Seniors-Vétérans dès 70 ans

Comment s'inscrire pour ce concours ?

Vous prenez un bulletin de versement rose et versez **CHF 18.00** sur le **CCP 25-914-7** (Banque Raiffeisen Seeland, 2557 Studen), en faveur du compte 8443905 (Veteranenbund Schweizerischer Sportschützen, 2502 Bienne) préciser : cibles normales ou cibles électroniques. Les cibles (ou talon pour la cible électronique) pour le tour de qualification seront envoyées directement à ton domicile.

Le programme de tir ?

Pour le tour de qualification, (à domicile) il faut tirer 30 coups (sur 10 cartons 3 coups par carton ou sur cible électronique) en position bras-franc iniquement. Retour des cibles ou talon au plus tard le 15 juillet. Des cartes couronnes d'une valeur de CHF 6.00 / 8.00 / 10.00 / 12.00 sont attribuées dès 273 points ou 267 pour les Séniors-Vétérans.

Comment est organisée la finale ?

La finale a lieu le dernier samedi du mois d'août. Les meilleurs tireurs seront invités personnellement par écrit.

Renseignements

Fritz Flechter
Vogelsang 6
2502 Bienne Téléph. 032 322 07 94 ou 079 208 14 61



JAQUIER CLAUDE S.à.r.l.

MACHINES ET AUTOMATION
LE SAULGY 18 – 1678 SIVIRIEZ
SWITZERLAND

Tél. 026 656 06 06
Fax 026 656 06 05
www.jaquier.com

VSS / VETERANENBUND SCHWEIZERISCHER SPORTSCHÜTZEN.

Jeder Sportschütze, der das 55. Altersjahr erreicht hat, kann mit einem Beitrag an den VFVS (Verband Freiburgischer Veteranen-Sportschütze) in kameradschaftlichen Sinn Mitglied werden !

SCHWEIZER VETERANEN KLEINKALIBERMEISTERSCHAFT 50 m.

Wer kann an der Veteranen-Meisterschaft Gewehr mitmachen ?

Jeder Veteran oder Senior-Veteran, der liegend frei schießt.

In wie viel Kategorien wird der Wettkampf ausgetragen ?

In 2 Kategorien : Veteranen von 55-69 Jahren und Senior-Veteranen ab 70 Jahren.

Wie kann man sich für die Teilnahme anmelden ?

Nehme einen neuen rosa Post-Einzahlungsschein. Zahle **CHF 18.00** auf das **PC-Konto 25.914-7** (Raiffeisenbank Seeland, 2557 Studen) zugunsten von Konto 8443905 (Veteranenbund Schweizerischer Sportschützen, 2502 Biel) Die Scheiben (oder der Streifen) für die Heimrunde werden Dir umgehend zugestellt.

Wie ist das Programm ?

In einer Heimrunde sind auf 10 Scheiben (oder elektronische Anzeige) 30 Schuss zu schießen. Die Stellung ist ausschliesslich liegend frei. Rücksendung bis spätestens 15 Juli.

Ab 273 P. (Senior-Veteran 267 P.) werden Kranzkarten von CHF. 6.00 / 8.00 / 10.00 / 12.00 abgegeben

Wie steht es mit dem Final ?

Die besten Schützen werden schriftlich zum Finalwettkampf eingeladen, der meistens am letzten Samstag August stattfindet.

Auskunft : Fritz Flechter

Vogelsang 6

2502 Bienne Téléphone 032 322 07 94 oder 079 208 14 61



FREE-SPORT
R.A. Dufaux SA
La maison du champion du monde

rte des Grives 6 - 1763 Granges-Paccot
Tél. 026 466 60 60 - Fax 026 466 68 48
www.freesport.ch - info@freesport.ch

KURT THUNE
WALTHER

Remerciements

Le comité de l'AFVTS remercie sincèrement les généreux annonceurs pour leur soutien à la cause du tir et prie ses membres de porter leur choix sur ceux-ci, lors d'achats ou de sorties.

LISTE DES ANNONCEURS

Buvette du BRAND

Josiane & René Bapst

1634 La Roche

C.JAQUIER et Cie SA

Machines et Automation

1677 Prez-vers-Siviriez

Claude JAQUIER Sàrl

Import – Export – Machines et Automation

1678 Siviriez

FLEURY

Opticiens – Horlogers SA

1680 Bulle

FREE-SPORT

Dufaux Pierre Alain

1753 Granges-Paccot

GRAVO – POULY

Gérard POULY

1788 Praz – Vully

JAQUIER & BOVET SA

Chauffage – Sanitaire

1741 Cottens + 1772 Grolley

LIEBHERR Machines Bulle SA

Fabrique de machines

1680 Bulle

MIFROMA SA *Entreprise du groupe Migros*

Centrale d'affinage et d'emballage de fromages

1675 Ursy

RG automobiles

Voitures neuves et occasion + utilitaires

1763 Granges-Paccot + 1630 Bulle

Vos notes
